

Pos	Art.-Nr	english	français	español
101	2002042	Aufhängung f. Handbrause	Porte douchette	Soporte de ducha de mano
102	2004035	Halierung f. Kabel KTM-Fühler P2 P3	accroche câble SaC	Soporte para cable de sonda para temperatura central P2 P3
123	2012100	Kondensator Tischgerät kpl. P3	Condensateur compteur modèle complet P3	Condensado aparato de sobremesa cpl. P3
124	2012102	Halter Kondensator P3	Accroche pou condensateur P3	Soporte para condensador P3
125	2012103	Einsatzdüse Kondensator P3	Tuyère pour condensateur P3	Tobera para condensador P3
127	2013002	Vollkegeldüse 45° 1/8" P3	Tuyère de cône 45° 1/8" P3	Tobera de cono 45° 1/8" P3
128	2014003	Rastplatte Oberteil Tür P3	Plaque butée supérieure pour porte P3	Plancha reticulación arriba para puerta P3
129	2014005	Silikonfeder Tür P3	Ressort silicon pour porte P3	Muelle silicon para puerta P3
130	2014007	Scharnierplatte Unterteil kpl. P3	Cintre de charnière bas cpl. porte P3	Plancha de bisagra de puerta abajo P3
131	2014008	Rasterklotz Schlittenplatte P3	Bloc de grille pour plaque glissière P3	Bloque de retícula para plaza deslicante P3
132	2014010	Führungsbügel Tischgeräte VST P3	Barre guide pour porte escamotable modèle sur table P3	Estribo de guía par puerta retráctil aparato de mesa P3
135	2016001	Bypass P3 kpl. 6.20/10.20	Bypass P3 cpl. 6.20/10.20	Bypass P3 cpl. 6.20/10.20
139	2016007	Meßrohr P3	Tube de mesure P3	Tubo de medición P3
141	2016019	Rohrleitung Reiniger Decke 6.20/10.20/12.20 geschw. P3	Conduit détergent x.20 soudé P3	Pipeline depurador x.20 soldado P3
143	2016021	Rohrleitung-2 Wasser X.20 geschw. P3	Conduit 2 eau X.20 soudé P3	Pipeline 2 agua X.20 soldado P3
144	2016022	Rohrleitung-1 Wasser X.20 geschw. P3	Conduit 1 eau X.20 soudé P3	Pipeline 1 agua X.20 soldado P3
145	2016072	Rohrleitung IN X.20 geschw P3	Conduit IN X.20 soudé P3	Pipeline IN X.20 soldado P3
148	2016112	Rohrleitung Handbrause 10.10/10.20 P3	Conduit douchette 10.10/10.20 P3	Pipeline ducha de mano 10.10/10.20 P3
154	2017000	Führungsschiene VST X.20 P3	Glissière de guidage porte escamotable RST X.20 P3	Carril-guía VST X.20 P3
158	2018001	Gerätetropfwanne 6.20/10.20 P3	Bac récolteur d' eau du jour 6.20/10.20 P3	Bandeja de recogida de agua del horno 6.20/10.20 P3
163	2114799	Trägerblech KM geschw P3	Soutien KM soudé P3	Soporte KM soldado P3
166	2114817	Verkleidungsblech VST 10.10/10.20 P3	Tôle de coffrage VST 10.10/10.20 P3	Chapa de revestimiento VST 10.10/10.20 P3
173	2117280	KD-Set Anschlagpuffer VST P3	Kit KD tampon de butée porte escamotable P3	Juego de Servicio técnico tampón VST P3
174	2117291	KD-Set Führungsrolle VST P3	Kit KD galet de guidage porte escamotable P3	Juego de Servicio técnico rodillo guía VST P3
175	2117299	KD-Set Verschluss Abdeckung P3	Kit KD fermeture couvercle P3	Juego de Servicio técnico cierre cubierta P3
176	2117300	KD-Set Frontplatte OEB P3	Kit KD plaque frontale OEB P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OEB P3
177	2117301	KD-Set Frontplatte OES P3	Kit KD plaque frontale OES P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OES P3
178	2117302	KD-Set Frontplatte OES Press & Go P3	Kit KD plaque frontale OES Press & Go P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OES Press & Go P3
185	2214144	Ansaugblech DE 10.20 kpl P3	Grille de protection du ventilateur DE 10.20 cpl P3	Chapa de aspiración DE 10.20 cpl P3
192	2214154	Ansaugblech IN 10.20 kpl P3	Grille de protection du ventilateur IN 10.20 cpl P3	Chapa de aspiración IN 10.20 cpl P3
202	2214192	Einhängegestell 10.20 links geschw P3	Glissière 10.20 gauche soldé P3	Bastidor de colgar 10.20 izquierda soldado P3
203	2214193	Einhängegestell 10.20 rechts geschw P3	Glissière 10.20 droite soldé P3	Bastidor de colgar 10.20 derecha soldado P3
212	2216682	Einhängegestell 10.20 BN links geschw P3	Glissière 10.20 BN gauche soldé P3	Bastidor de colgar 10.20 BN izquierda soldado P3
213	2216683	Einhängegestell 10.20 BN rechts geschw P3	Glissière 10.20 BN droite soldé P3	Bastidor de colgar 10.20 BN derecha soldado P3
214	2216796	Abdeckung Entfeuchtungsrinne kpl P3	Bride déshumidification cpl P3	Cubierta deshumectación cpl P3
221	2217006	Einhängegestell 10.20 CCS links geschw P3	Glissière 10.20 CCS gauche soldé P3	Bastidor de colgar 10.20 CCS izquierda soldado P3
222	2217007	Einhängegestell 10.20 CCS rechts geschw P3	Glissière 10.20 CCS droite soldé P3	Bastidor de colgar 10.20 CCS derecha soldado P3
228	2217279	KD-Set Abschirmblech Garraumfühler 10.20/12.20/20.10 IN P3	Kit SaV tôle de protection sonde cuisson 10/12/20.20 IN	Juego serv. técnico chapa protectora sonda horno 10/12/20.20
229	2217281	KD-Set Bypass-Abdeckung P3	Kit KD cache de bypass P3	Juego de Servicio técnico cubierta bypass P3
230	2217288	KD-Set Druckregulierungsventil IN P3	Kit KD régulateur de pression IN P3	Juego de Servicio técnico válvula reguladora de presión IN P
233	6002100	Schnellverschluss-Ansaugblech	set de fermeture rapide pur grille de protection	Cierre rápido para chapa de aspiración
236	2217326	KD-Set Einspritzverteiler 10.20 P3	Kit KD réparateur d'injection 10.20 P3	Juego de Servicio técnico distribuidor de inyección 10.20 P3
243	2217333	KD-Set Einspritzdüse 0.6 mm P3	Kit KD tuyre d'aspersion 0.6 mm P3	Juego de Servicio técnico boquilla de inyección 0.6 mm P3
246	2314243	DE EL/GAS Aufhängung Tischgeräte u. 12.20 P3	Générateur de vapeur EL/GAS suspension modèles table et 12.2	Generador de vapor EL/GAS soporte unidades mesa y 12.2 P3
252	2317308	KD-Set DE EL 10.20/12.20/20.10 P3	Kit KD GV EL 10.20/12.20/20.10 P3	Juego de Servicio técnico GV EL 10.20/12.20/20.10 P3
262	2514353	Tür 10.20 kpl P3	Porte 10.20 cpl P3	Puerta 10.20 cpl P3
271	2514391	Innentür 10.20 kpl P3	Porte intérieure 10.20 cpl. P3	Puerta interior 10.20 cpl. P3
275	2514430	Aushängesicherung Tür P3	Protection contre la sortie hors des gonds de porte P3	Seguro contra el desenganche puerta P3
276	2517292	KD-Set Innentürscharnier P3	Kit KD charnière de porte intérieure P3	Juego de Servicio técnico bisagra de puerta interior P3
277	2517296	KD-Set Scharnier ob P3	Kit KD charnière sup. P3	Juego de Servicio técnico bisagra sup. P3
278	2517297	KD-Set Scharnier unt P3	Kit KD charnière inf. P3	Juego de Servicio técnico bisagra inf. P3
279	2608962	Unterdrucksicherung kpl	Reniflard cpl	Válvula de depresión cpl
280	2609347	Kanister-Saugschlauch Reiniger kpl	Tuyau flexible d'aspiration pour nettoyeur	Manguera aspirante pour purificador
281	2609349	Kanister-Saugschlauch Düsenreinigung kpl	Tuyau flexible d'aspiration pour agent de rinçage	Manguera aspirante par abrillantador
282	2611010	Sprinklerdüse geschweißt	Tête automatique d'extinction soud.	Cabeza automática de extinción sold.
283	2611068	Rotordüse kpl	Tuyère rotorique cpl.	Hillera rotacional cpl.
285	2614254	Gegenflansch für Rohrheizkörper Doppelring P3	Contre-bride pour élément chauffant tubulaire-anneau double	Contrabrida para calentador tubular anillo doble P3
294	2616460	Rotordüse geschw P2 P3	Gicleur rotatif soudé P2 P3	Boquilla del rotor sold. P2 P3
296	2616470	Türotpfwanne 6.20/10.20 kpl P3	Bac de récupération de porte 6.20/10.20 cpl. P3	Cubeta recogedora de la puerta 6.20/10.20 cpl. P3
299	2617284	KD-Set Drehstrommotor 4/8pol 0.9kW 200-240V 60Hz/200V 50Hz P	Kit KD moteur triphasé 4/8pol 0.9kW 200-240V 60Hz/200V 50Hz	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4/8 polos 0.9kW 20
300	2617285	KD-Set Drehstrommotor 4/8pol 0.9kW 380-415V 50Hz P3	Kit KD moteur triphasé 4/8pol 0.9kW 380-415V 50Hz P3	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4/8 polos 0.9kW 38
302	2617287	KD-Set Drehstrommotor 4pol 0.9kW alle Spannungen P3	Kit KD moteur triphasé 4pol 0.9kW toutes tensions P3	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4 polos 0.9kW toda
303	2617293	KD-Set Lüfterradbefestigung P3	Kit KD fixation d'hélice de ventilateur P3	Juego de Servicio técnico fijación del rodete de ventilador
304	2617294	KD-Set Motorbefestigung P3	Kit KD fixation moteur P3	Juego de Servicio técnico fijación del motor P3
305	2617295	KD-Set Motorwellendichtung P3	Kit KD joint arbres moteur P3	Juego de Servicio técnico junta árbol motor P3

Pos	Art.-Nr	english	francais	español
318	3007061	Schmutzsieb für Convocare	Filtre pour Convocare	Filtro para Convocare
335	3416730	Wasserinstallationsset P3	Kit d'installation d'eau P3	Juego instalación de agua P3
336	3417275	Nachstellset Türdichtung P3	Kit pour régler joint de porte P3	Kit para ajustar junta de puerta P3
337	4007087	Kabelbinder 140 x 3,6; hitzebeständig bis 220°C	Attache cables 140x3,6	Cinta de sujeción para cables 140 x 3.6 resistente a la ca
338	5001041	Sicherheits-Temperaturbegrenzer eigenbruchsicher 340°C	Thermostat sécurité résistant à l'écrasement 340°C	Termostato seguridad resistente a la fractura 340°C
339	5001059	Einfachmagnetventil 220/240V 50/60 Hz	Electrovanne simple 220/240V	Válvula magnética
340	5001080	Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz	Electrovanne double 200-240V 50Hz	Válvula magnética doble 200-240V 50Hz
342	5002064	Kerntemperatur-Meßfühler "Sous-vide" Ni-Cr-Ni 4,0 m	Sonde à cœur "sous-vide" Ni-Cr-Ni 4m	Sonda de temperatura central "sous-vide" Ni-Cr-Ni 4m
344	5002094	Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2 P3	Connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2 P3	Conector X2 OSC, OSG, OSP P2 P3
346	5002096	Stecker X11, X12 Picto "Press and Go" P2 P3	Connecteur Picto "Press and Go" P2 P3	Conector Picto "Press and Go" P2 P3
347	5002100	Thermoelementfühler 3050 mm P2 P3	Thermocouple sonde 3050 mm P2 P3	Termoelemento sonda 3050 mm P2 P3
348	5002104	STB Thermoelementfühler 2,80 m P2 P3	Sécurité thermique thermocouple sonde 2.80 m P2 P3	Limitador de seguridad la termoelemento sonda 2.80 m P2 P3
349	5003075	Türknotschalter berührungslos; 28,57x19,05x6,35, 2Langlöch.	Interrupteur magnétique de porte	Interruptor magnético de puerta
351	5005045	Glühlampe 25W/220 V temp. beständig bis 300 C	Ampoule résistant aux températures élevées 25W/220 V	Bombilla de 25W/220V
352	5008011	Pumpe für Garraumreinigung 200-240V P2 P3	Pompe pour nettoyage de l'enceinte de cuisson P2 P3	Bomba para limpieza de la zona de coccion P2 P3
353	5008079	Entleerungspumpe mit Synchronmotor 200-240V	Pompe d'évacuation avec moteur synchrone 200-240V	Bomba evacuación con motor sincrónico 200-240V
354	5009065	Druckschalter für automatische Garraumreinigung P2 P3	Interrupteur manométrique P2 P3	Interruptor automático por aumento de presión P2 P3
355	5009301	Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P2 P3	Commande électronique 5000 VM (Module d'alimentation) P2 P3	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación) P2 P3
356	5009304	Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 5000 P2 P3	Cable d'alimentation SM-BM commande 5000 P2 P3	Cable de conexión SM a BM mando 5000 P2 P3
357	5009306	Tasterkappe 8,7 mm weiß P2 P3	Capuchon touche 8,7 mm blanc commande électronique P2 P3	Tapa de pulsador 8,7 mm blanco P2 P3
358	5009315	Anschlußkabel RS232 für P2 P3	Cable de connexion RS232 pour P2 P3	Cable de conexión RS232 para P2 P3
359	5009320	Einstellwippe komplett P2 P3	Bouton à bascule de réglage complet P2 P3	Balanceador de ajuste completo P2 P3
360	5011000	Dreifachmagnetventil 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Valve à solénoïde triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Válvula magnética triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3
362	5011002	Wasserverteiler DN 13 P3	Distributeur d'eau DN 13 P3	Distribuidor de agua DN 13 P3
363	5011003	T-Verbindungsstück WA 2x3/4" 1x1/2" P3	Pièce de raccord en T WA 2x3/4" 1x1/2" P3	Pieza de conexión en T WA 2x3/4" 1x1/2" P3
365	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	Connecteur direct 7pol. RM 5 mm P3	Conector directo 7pol. RM 5 mm P3
366	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	Connecteur direct 8pol. RM 5 mm P3	Conector directo 8pol. RM 5 mm P3
367	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	Connecteur direct 12pol. RM 3,5 mm P3	Conector directo 12pol. RM 3,5 mm P3
368	5012004	Stecker direkt 10pol. RM 3,5 mm P3	Connecteur direct 10pol. RM 3,5 mm P3	Conector directo 10pol. RM 3,5 mm P3
370	5013001	Kerntemperatur-Meßfühler 4-Punkt kpl. P3	Sonde à cœur 4-point kpl. P3	Sonda central 4-punto kpl. P3
371	5015001	Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleuchte P3 25W/230V	Boîtier réflecteur avec lampe P3 25W/230V	Caja de reflexion con lámpara P3 25W/230V
372	5015002	Glas für Garraumleuchte P3	Verre pour lampe de l'enceinte de cuisson P3	Cristal para luz del horno P3
373	5015003	Rahmen für Garraumleuchte P3	Cadre pour lampe de l'enceinte de cuisson P3	Basidior para luz del horno P3
376	5017000	Rohrheizkörper Sternbrücke 2x16,5 kW kpl. P3	Élément chauffant tubulaire pont étoile 2x16,5 kW cpl. P3	Calentador tubular puente estrella 2x16,5 kW cpl. P3
377	5017001	Tauchheizkörper Sternbrücke 6,6 kW kpl. P3	Élément chauffant à immersion pont étoile 6,6 kW cpl. P3	Calentador de inmersión puente estrella 6,6 kW cpl. P3
378	5017002	Tauchheizkörper Sternbrücke 9,9 kW kpl. P3	Élément chauffant à immersion pont étoile 9,9 kW cpl. P3	Calentador de inmersión puente estrella 9,9 kW cpl. P3
382	5017006	Rohrheizkörper 2x16,5 kW 200V Japan cpl. P3	Élément de Chauffage 2x16,5 kW 200V Japan cpl. P3	Radiador tubular 2x16,5 kW 200V Japan cpl. P3
384	5017009	Tauchheizkörper 6,6 kW 200V Japan cpl. P3	Thermoplongeur 6,6 kW 200V Japan cpl. P3	Calentador de inmersión 6,6 kW 200V Japan cpl. P3
386	5017011	Tauchheizkörper 9,9 kW 200V Japan cpl. P3	Thermoplongeur 9,9 kW 200V Japan cpl. P3	Calentador de inmersión 9,9 kW 200V Japan cpl. P3
387	5017012	Tauchheizkörper Litzenausführung 6,6 kW 230V kpl. P3	Élément chauffant immersion version toron 6,6 kW 230V cpl. P	Calentador de inmersión, versión cordones 6,6 kW 230V cpl. P
388	5017013	Tauchheizkörper Litzenausführung 9,9 kW 230V kpl. P3	Élément chauffant immersion version toron 9,9 kW 230V cpl. P	Calentador de inmersión, versión cordones 9,9 kW 230V cpl. P
391	5017017	Rohrheizkörper Litzenausführung 2x16,5 kW 230V kpl. P	Élément chauffant tubulaire vers. toron 2x16,5 kW 230V cpl. P	Calentador tubular, versión cordones 2x16,5 kW 230V cpl. P
401	5018023	Zusatzlüfter Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3	AVentilateur additional Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3	Ventilador adicional Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3
402	5019000	Doppelniveausonde P3 kpl	Sonde double niveau cpl. P3	Doble sonda de nivel cpl. P3
403	5019100	Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	Commande électronique 5010 SM (Module de contrôle) P3	Mando 5010 SM (Módulo de Mando) P3
404	5019101	Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	Commande électronique 5010 BM (Module d'utilisation) P3	Mando 5010 BM (Módulo de manejo) P3
406	5019104	Steuerung 5010 Kommunikationsmodul KM P3	Commande électronique 5010 KM (Module de communication) P3	Mando 5010 KM (Módulo de comunicación) P3
407	5019105	Steuerung 5010 Press and Go-Modul P3	Commande électronique 5010 Press and Go-Modul P3	Mando 5010 Press and Go-Modul P3
409	6004039	Stellfuß verstellbar 2" Schiffsausführung	Pied réglable en hauteur 2" mital avec bride de fixation an	Pie regulable para versión de barco con placa de brida a ato
410	6004044	Gerätefuß verstellbar 2" Metall	Pied réglable	Pie regulable
411	6005005	Handbrause 1/2" Außengewinde	Douchette 1/2"	Ducha de mano 1/2"
412	6005006	Brausekopf 3/8"	Tête de douchette 3/8"	Cabezal rociador 3/8"
413	6005007	Winkel für Handbrause	Angle pour douchette	Ángulo para ducha de mano
414	6005016	Flachdichtung 10x19x2 mm Novapress 800F ODC	Joint plat 10x19x2mm ODC	Junta plana 10x19x2mm ODC
415	6005025	Flachdichtung 42,5 x 54 x 2 f. Dichtung 1 1/4"	Joint plat 42,5x54x2mm P3	Junta plana 42,5x54x2mm P3
416	6005048	Membrantülle Ø 60 (DG 48), Polychloropren-Kautschuk, Stanz-o60	joint de cheminée Ø 60mm	Manguito de membrana Ø 60mm
417	6005054	Silikonscheibe	Rondelle	Arandela de silicona 10x4 (2x por perno)
418	6005055	Dichtring 14,5x20x2, best.geg. l. Wasser, Dampf, Gas; -55+300°C	Joint en cuivre nickelé pour resistance circulaire 14x20	Joint tórica para calefacción de aire caliente niquelada 14x
419	6005068	O-Ring 42,5x5,33mm, Silikonummi	Joint torique 42,5x5,33mm	Anillo tórico 43,82x5,33 P2 P3
421	6005236	O-Ring 53x3 f. Dampferzeuger Entleerungspumpe P2	O-Ring 53x3 pour pompe d'évacuation P2	O-Ring 53x3 para bomba evacuación P2
422	6005254	Rändelmutter M3 P2	Écrou moleté M3 P2	Tuerca moleteada M3 P2
423	6005260	Thermoelementfühler-Dichtung P2 P3	Joint pour thermocouple sonde P2 P3	Obturación para termoelemento sonda P2 P3
424	6005299	Stützhülse DE-Pumpe P2 P3	Gaine de protection pompe GV P2 P3	Casquillo de apoyo bomba GV P2 P3
425	6005401	Rändelschraube für Rotordüse P2	Coilet pour tuyère rotorique	Tornillo moleteado para hilera rotacional
426	6005402	Rotordüsen-Flansch P2	Coilet pour tuyère rotorique	Brida par hilera rotacional

Pos	Art.-Nr		english	francais	español
427	6005407	Dichtring für Rotordüse P2	Sealing for rotor nozzle P2	Joint pour tuyère rotorique P2	Anillo obturador para hilera rotacional
428	6005409	Mutter für Düsenhalterung P2	Nut for nozzle holder P2	Ecrou pour fixation tuyère P2	Tuerca para fijación para hilera P2
429	6005412	Düse 0,7 P2	Nozzle 0,7 P2	Tuyère 0,7 P2	Tobera 0,7 P2
430	6005413	Düse 1,5 P2	Nozzle 1,5 P2	Tuyère 1,5 P2	Tobera 1,5 P2
431	6005414	Winkel-Schlauchverbindungsstutzen 6mm	Hose coupling (elbow) 6mm	Raccord pour tuyaux (angle) 6mm	Unión de mangueras (ángulo) 6mm
432	6005416	Winkelanschlußstück 6x1/8" 90°	Angle connector 6x1/8" 90° P2 P3	Embout coude 6x1/8" 90°	Codo de expalme 6x1/8" 90°
433	6005418	Schottverschraubung 6mm	Bulkhead union 6 mm P2 P3	Raccord passe-cloison 6mm	Racor de paso del mamparo 6mm
434	6005427	Membrantülle Ø83 (DG60)	Membrane grommet Ø83 (DG60)	Joint de cheminée Ø83 (DG60)	Manguito de membrana Ø83 (DG60)
435	6006086	Schlauchbinder 1/2" 12-20mm	Hose clip 1/2" 12-20mm	Collier de serrage 1/2" 12-20mm P2/P3	Cinta de sujeción para mangueras 1/2" 12-20mm P2/P3
436	6006087	Schlauchbinder 25-40mm	Hose clamp 25-40 mm P2/P3	Collier de serrage 25-40mm P2/P3	Cinta de sujeción para mangueras 25-40mm P2/P3
437	6006089	Schlauchbinder 40-60mm	Hose clamp 40-60 mm P2/P3	Collier de serrage 40-60mm P2/P3	Cinta de sujeción para mangueras 40-60mm P2/P3
438	6006092	Sechskantmutter V2A R 1 1/4"	Hexagon nut R 1 1/4" A2 P2 P3	Ecrou hexagonal R 1 1/4" A2 P2 P3	Tuerca hexagonal R 1 1/4" A2 P2 P3
439	6006122	Schlauchbinder 7-11mm ODgas	Hose clamp 7-11 mm OD gas P2 P3	Collier de serrage 7-11mm ODgas P2 P3	Cinta de sujeción para mangueras 7-11mm ODgas P2 P3
443	6010003	Ventilatorrad Ø 450x150 P3	Fan wheel Ø 450x150 P3	Helice de ventilateur Ø 450x150 P3	Rueda de ventilador Ø 450x150 P3
444	6012000	Drehhebelverschluß kpl. P3	Rotating lever lock, complete P3	Poignée de porte P3 cpl.	Empuñadura P3 cpl.
445	6012001	Kloben kpl. P3	Block, complete P3	Valet de porte P3 cpl.	Gozne de puerta P3 cpl.
446	6012006	Türanschlag VST P3	Door stop VST P3	Cale-porte porte escamotable P3	Tope de puerta VST P3
447	6012008	Stützeleiste VST P3	Support strip VST P3	Listel de support porte escamotable P3	Regleta de apoyo VST P3
448	6012009	Führungsleiste un VST P3	Guide strip, lower VST P3	Listel de guidage inf. porte escamotable P3	Regleta de guía VST P3
449	6014000	Schlauchanschluss Pumpen Druckseite P3	Hose connection, pump pressure side P3	Raccord de tuyau pompe côté refoulement P3	Empalme de manguera lado de impulsión P3
450	6014001	Schlauchanschluss Pumpen Saugseite P3	Hose connection, pump suction side P3	Raccord de tuyau pompe côté admission P3	Empalme de manguera lado de succión P3
451	6014003	Eckventil 1/2" x 1/2" P3	Corner valve 1/2" x 1/2" P3	Soupape d'équerre 1/2" x 1/2" P3	Válvula angular 1/2" x 1/2" P3
452	6014004	Eckventil Zierblende P3	Corner valve, ornamental cap P3	Soupape d'équerre enjoliveur P3	Válvula angular, embellecedor P3
459	6015000	O-Ring 67x4 P3	O-ring 67x4 P3	O-ring 67x4 P3	O-ring 67x4 P3
460	6015020	Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3
462	6015023	Flachdichtung für Tauchheizkörper P3	Flat seal for immersion heating element P3	Joint plat pour thermoplongeur P3	Junta plana para calentador de inmersión P3
463	6015024	Flachdichtung f. Rohrheizkörper Doppelring P3	Flat seal for twin ring of heating element P3	Joint plat pour double chaînons d'element de chauffe P3	Junta plana para anillo doble de radiador tubular P3
465	6015026	Dichtung KTM-Durchführung P3 G	Seal, core temperature sensor feed-through P3 G	Joint version STC P3 G	Junta paso sonda de temperatura central P3 G
476	6015040	Flachdichtung für Doppelniveau-sonde P3	Flat seal for water level probe P3	Joint plat pour sonde de niveau P3	Junta plana para sonda de nivel P3
478	6015042	Dichtungsstülle Tropfwanne P3	Sealing socket for drip tray P3	Douille d'étanchéité bac de récupération P3	Boquilla de obturación cubeta recogedora de gotas P3
479	6015060	Kupfer-Dichtung vernickelt 18x24x1,5 P3	Copper seal ring nickel-plated 18x24x1.5 P3	Joint en cuivre nickelé 18x24x1.5 P3	Junta en cobre niquelado 18x24x1.5 P3
480	6015062	Kupfer-Dichtung 10x14 vernickelt P3	Copper seal ring 10x14 nickel-plated P3	Joint en cuivre 10x14 P3	Junta en cuivre 10x14 P3
481	6015100	Ablaufwinkel für Dampferzeuger P3	Elbow for steam generator drainage P3	Coude d'écoulement pour chaudière à vapeur P3	Codo de purga para generador de vapor P3
482	6015200	Abstandshalter Tür P3	Spacer for door P3	Ecarteur pour porte P3	Distanciador para puerta P3
484	6015202	Halteklammer Tür P3 Tischgerät	Retaining clamp, door P3 countertop model	Etrier de retenue pour porte P3 modèle sur table	Grapa retén puerta P3 aparato de mesa
487	6015205	Schlauchanschluss Entfeuchtung P3	Hose connection dehumidifier P3	Raccord de tuyau de déshumidification P3	Empalme de manguera deshumidificación P3
489	6015212	Auflagestift Ansaugblech P3	Support pin, intake panel P3	Appui tôle d'aspiration P3	Soporte lámina de aspiración P3
490	6015213	Abstandsbuchse Motor 33mm P3	Spacer bushing, motor 33 mm P3	Douille d'écartement 33mm P3	Casquillo distanciador motor 33mm P3
491	6015215	Winkel-Schlauchanschluss 3/8" m. Dichtung P3	Elbow hose connection 3/8" with seal	Angle raccord de tuyau 3/8"	Angulo empalme de manguera 3/8"
492	6015216	Düse IN P3	Nozzle IN P3	Injecteur IN P3	Hilera IN P3
493	6015226	Sicherungsklotz VST P3	Lock block VST P3	Bloc de sécurité porte escamotable P3	Taco de seguridad VST P3
494	6015227	Rohrmutter G 1/2" DIN 431 A2 P3	Hexagon inch nut G 1/2" DIN 431 A2 P3	Ecrou hexagonal inch G 1/2" DIN 431 A2 P3	Tuerca hexagonal inch G 1/2" DIN 431 A2 P3
495	6015229	Gewindehülse Druckschalter P3	Threaded bushing, pressure switch P3	Douille Interrupteur manométrique P3	Casquillo roscado interruptor de presión P3
498	6015236	Führungsteil VST P3	Guide piece VST P3	Pièce de guidage porte escamotable P3	Elemento de guía VST P3
501	6015241	Auflagestift EHG P3	Support pin, EHG P3	Broche d'appui EHG P3	Pasador de apoyo EHG P3
502	6015400	Schlauchtülle Y-Stück 3/8" P3	Hose coupling Y-form 3/8" P3	Raccord pour tuyaux Y-form 3/8" P3	Unión de mangueras en Y 3/8" P3
514	6016500	Rücksaugabsicherung für DE kpl. P3	Back absorption safety device for steam generator cpl. P3	Absorption retour dispositif pour générateur de vapeur cpl.P	Reabsorción despositivo de seguridad para vaporizador P3
515	6016517	Tasterkappe grau Press and Go P3	Push button cap grey Press and Go P3	Capuchon pour insert, gris Press and Go P3	Capuchón de tecla, gris Press and Go P3
517	6019020	Press and Go Symbole P3	Symbols for Press and Go P3	Symboles pour Press and Go P3	Símbolos para Press and Go P3
522	7001066	Kantenschutzprofil 9+6 Klemmber 0.8-1,PVC m.Metallklemmbind.	Edge protector with metal insert P2 P3	Protection de coin avec insert métallique P2 P3	Cantонера con inserto metálico P2 P3
524	7002007	PE-Schlauch 8x1mm, natur P2 P3	Hose 8x1mm, beige	Tuyaux flexible 8x1mm	Tubo flexible 8x1mm
525	7002008	PE-Schlauch 8x1mm, rot P2 P3	Hose 8x1mm, red	Tuyaux flexible 8x1mm, rouge	Tubo flexible 8x1mm, rojo
527	7002033	Heisswasserschlauch 3/8" P2 P3	Water hose for hot water 3/8" P2 P3	Tuyau d'eau chaude 3/8" P2 P3	Manguera de agua caliente 3/8" P2 P3
542	7011005	Türdichtung 10.20 P3	Door gasket 10.20 P3	Joint de porte 10.20 P3	Junta de puerta 10.20 P3
545	7011010	Dichtung Frontplatte P3	Gasket front cover P3	Joint platine avant P3	Junta panel frontal P3
548	7012003	Abluftschlauch 770 mm lg. 10.20 P3	Air outlet hose800mm long 10.20 P3	Tube d'évacuation d'air 800mm 10.20 P3	Tubo de salida de aire 800mm 10.20 P3
558	7012015	Kühlerschlauch für Pumpe 530 mm lang P3	Radiator hose for pump 530 mm lang P3	Tuyau de refroidissement de pompe 530mm de long P3	Manguera de refrigerador para bomba, largo 530 mm P3
565	7012071	Brauseschlauch 10.10/10.20 P3	Shower hose 10.10/10.20 P3	Gainé douchette 10.10/10.20 P3	Manguera de ducha 10.10/10.20 P3
568	7012080	Heisswasserschlauch 1/2" P3	Hose 1/2" P3	Tuyau 1/2" P3	Manguera 1/2" P3
574	7012301	Silikonerschlauch 550 mm D. 12x2 6.20/10.20 P3	Silicon tube 550 mm D. 12x2 6.20/10.2	Tube de silicon 550 mm D. 12x2 6.20/10.2	Tubo de silicon 550 mm D. 12x2 6.20/10.2
575	7012302	EPDM-Schlauch ohne Einlage 6x2mm schwarz Pr P3	EPDM hose, unlined 6x2 mm black	Tube EPDM 6x2 mm	Tubo EPDM 6x2 mm
576	7015200	Abzieher für Lüfterrad P3	Drawer for fan wheel P3	Démonteur pour ventilateur P3	Extractor para ventilador P3
577	8001012	Linsenschraube M3x6 DIN7986 A2	Oval head screw M3 x 6 DIN7986 A2	Vis à tête bombée M3x6 A2 P3	Tornillo alomado M3x6 A2 P3
579	8001024	Linsenschraube M4x10 DIN7985 A2	Oval head screw M4 x 10	Vis à tête bombée M4x10	Tornillo alomado M4x10
581	8001074	Innensechskantschraube M8x20 A2 DIN 912 f. Versch.-Türe	Inner hexagon screw M8x20	Vis à six pans creux M8x20	Tornillo de hexágono interior M8x20

Pos	Art.-Nr		english	francais	español
582	8002021	Linsensenkschr. M3x45 A2 DIN 964	Cross-recessed oval head machine screw H M3	Vis conique bombée empreinte cruciforme H M3x45 A2 DIN966 P2	Tomillo avellan. gota sebo ranura cruz H M3x45 A2 DIN966 P2
583	8002025	Linsensenkschraube m. Kreuzschlitz M4x16 DIN966 A2	Rounded countersunk head screw M4x16 A2 P2 P3	Vis à tête conique bombée M4x16 A2 P2 P3	Tomillo con cabeza avellanada gota de sebo M4x16 A2 P2 P3
585	8002043	Linsensenkschraube M6x12 DIN 966 A2 P2 P3	Rounded countersunk head screw M6x12 A2 P2 P3	Vis à tête conique bombée M6x12 A2 P2 P3	Tomillo con cabeza avellanada gota de sebo M6x12 A2 P2 P3
587	8003029	MLF-Schraube M5x10 A2 P2 P3	MLF screw M5x10 A2 P2 P3	Vis MLF M5x10 A2 P2 P3	Tomillo MLF M5x10 A2 P2 P3
588	8003030	MLF-Schraube M5x15 A2	MLF-screw M5x15 A2	Vis MLF M5x15 A2	Tomillo MLF M5x15 A2
589	8003032	MLF-Schraube M6x20 A2	MLF Screw M6x20 A2	Vis MLF M6x20 A2	Tomillo MLF M6x20 A2
590	8003035	Sechskantschraube M5x10 A2 P2 P3	Hexagon bolt M5x10 A2 P2 P3	Vis à six pans creux M5x10 A2 P2 P3	Tomillo hexagonal M5x10 A2 P2 P3
591	8003043	Sechskantschraube M6x16 DIN933 A2	Hexagon bolt M6x16 A2 P2/P3	Vis à six pans creux M6x16 A2 P2/P3	Tomillo hexagonal M6x16 A2 P2/P3
592	8003046	Sechskantschraube M6x30 DIN933 A2	Hexagon bolt M6x30 A2 P3	Vis hexagonale M6 x 30	Tomillo de cabeza hexagonal M6 x 30
594	8004012	Sechskantmutter M3 DIN934 A2	Hexagon nut M3 A2 P2 P3	Ecrou hexagonal M3 A2 P2 P3	Tuerca hexagonal M3 A2 P2 P3
595	8004057	Sechskantmutter M8 DIN934 A2	Hexagon nut M8 A4 P2/P3	Ecrou hexagonal M8 A4 P2/P3	Tuerca hexagonal M8 A4 P2/P3
596	8005015	Scheibe 3,2 DIN9021 A2	Washer 3.2 A2 DIN 9021 P2/P3	Rondelle 3,2 A2 DIN9021 P2/P3	Arandela 3,2 A2 DIN9021 P2/P3
597	8005021	Scheibe 4,3 DIN125 A2	Washer 4.3 A2 DIN 125 P3	Rondelle 4,3 A2 DIN125 P2/P3	Arandela 4,3 A2 DIN125 P2/P3
598	8005040	Scheibe 6,4 DIN125 A2	Washer 6.4 A2 DIN 125 P2/P3	Rondelle 6,4 A2 DIN 125 P2/P3	Arandela 6,4 A2 DIN125 P2/P3
599	8005041	Scheibe 6,4 A2 DIN 9021	Washer 6.4 A2 DIN 9021 P2 P3	Rondelle 6,4 A2 DIN 9021	Arandela 6,4 A2 DIN 9021
600	8006011	Federring B3 DIN127 A2	Spring ring B3 A2 P2/P3	Rondelle élastique B3 A2 P2/P3	Arandela elástica B3 A2 P2/P3
601	8006057	Schnorr-Sicherungsscheibe S6 P2	Schnorr lock washer S6 A2 P2/P3	Rondelle à éventail S6 A2 P2	Arandela de frenado S6 A2 P2
602	8006058	Schnorr-Sicherungsscheibe S5 P2/P3	Schnorr lock washer S5 A2 P2/P3	Rondelle de sécurité Schnorr S5 P2/P3	Disco Schnorr S5 P2/P3
604	8006060	Fächerscheibe 8,4 DIN 6798 A2 Form A außengezähnt f. V-Türe	Schnorr lock washer S8 A2 P2/P3	Rondelle à éventail 8,4 A2	Arandela de frenado 8,4 A2
605	8009009	Abdeckkappe M8 schwarz	Cap M8 black P2 P3	Chape en plastique our M8	Tomillo de hexágono interior
606	8009030	Distanzhülse 11,3mm P2	Spacer sleeve 11.3 mm P2/ P3	Entretoise 11,3mm P2	Casquillo distanciador 11,3mm P2
607	8009057	Drahtschelle D.36 schwarz P2/P3	Fixing clamp D.36 black P2/P3	Bride de serrage pour fil D.36 noir P2/P3	Abrazadera de alambre D.36 negro P2/P3
608	8009058	Drahtschelle D. 10	Fixing clamp D. 10 P2/P3	Bride de serrage D. 10	Abrazadera D. 10
611	8010001	Innensechskantschraube DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3	Hexagon socket screw DIN EN ISO 10642	Vis à six pans creux DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3	Tomillo de hexágono int. DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3
613	8013002	Zylinderschraube DIN912 - M8 x 25 A2 P3	Fillister head screw DIN 912 - M8x25 A2	Vis à tête cylindrique DIN912 - M8 x 25 A2 P3	Tomillo cilíndrico DIN912 - M8 x 25 A2 P3
614	8013003	Zylinderschraube DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Fillister head screw like DIN 6912 - M6x70 A2 P3	Vis à tête cylindrique DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Tomillo cilíndrico DIN 7984 - M6x70 A2 P3
615	8013004	Sechskantschraube M4x10 A2 P3	Hexagon screw M4x10 A2 P3	Vis à six pans creux M4x10 A2 P3	Tomillo hexagonal M4x10 A2 P3
619	8013050	Schraube DIN603 - M8 x 35 A2 P3	Screw DIN 603 - M8x35 A2	Vis DIN603 - M8 x 35 A2 P3	Tomillo DIN603 - M8 x 35 A2 P3
621	8015000	MLF-Schraube M6x8 A2 P3	Screw MLF M6x8 A2 P3	Vis MLF M6x8 A2 P3	Tomillo MLF M6x8 A2 P3
622	8016000	Schnorr-Sicherungsscheibe Ø20mm P3	Conical lock washer Ø20mm P3	Rondelle à éventail Ø20mm P3	Arandela de frenado Ø20mm P3
624	8016002	Schnorr-Sicherungsscheibe S4 A2 P3	Conical lock washer S4 A2 P3	Rondelle à éventail S4 A2 P3	Arandela de frenado S4 A2 P3
625	8017010	Sperzzahnmutter M5 A4 P3	Toothed lock washer M5 A4 P3	Cliquet écrou M5 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M5 A4 P3
626	8017011	Sperzzahnmutter M6 A4 P3	Toothed lock washer M6 A4 P3	Cliquet écrou M6 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M6 A4 P3
628	8019004	Kappe Verschlusschraube P3	Cap screw plug P3	Capuchon vis d'obturation P3	Caperuza tomillo de cierre P3
629	8019010	Drahtschelle D.16 P3	Wire clamp D.16 P3	Bride metalique D.16 P3	Abrazadera metalica D.16 P3
632	6014006	Drehkappe für Eckventil 1/2" x 1/2" P3	Turncap for Corner Valve 1/2" x 1/2" P3	Chape Soupape d'équerre 1/2" x 1/2" P3	Caperuza Válvula angular 1/2" x 1/2" P3
900	3007015	Convoclean New, 10 Liter	Convoclean New, 10 liter	Convoclean New, 10 litres	Convoclean New, 10 litros
901	3007028	Convocare Düsenspülmittel 1 Ltr Konzentrat	Convocare rinsing agent, 1L	Convocare agent de rinçage 1 Ltr concentré	Convocare agente de lavado, 1L concentrado
902	3007029	Convocare Leerkanister 10 L	Convocare empty canister 10 L	Convocare bidon vide 10 L	Convocare bidón vacío 10 L
903	6009016	Kunststoffbuchstabe "C" rot, 90x62x2mm,ABS-orange"PH-AT 337"	Plastic letter "C", red (Red C) P2	Logo "C" rouge 90x62x2mm	Letra "C" de plástico roja 90x62x2mm
904	6019104	Aufkleber: Wasserqualität und Anschluss P3	Sticker: Water quality and connection, P3	Autocollant: Qualité de l'eau et raccord, P3	Etiqueta: Calidad de agua y conexión, P3
905	6019106	Aufkleber: Gasdaten P3	Sticker: Gas data, P3	Autocollant: Données de gaz, P3	Etiqueta: Datos de gas, P3
906	6019107	Aufkleber: manuelle Reinigung P3	Sticker: Manual Cleaning, P3	Autocollant: Nettoyage manuel, P3	Etiqueta: Limpieza manual, P3
907	7002024	Fettablaufschlauch 1" für Hähnchen-Ausführung	Grease drain hose 1" for chicken version	Tuyau d'évacuation des graisses 1" pour version petit robinet	Manguera de salida de grasa 1" para la versión para pollos
908	7003066	Dichtungsband 9x3 EPDM	Sealing tape 9x3 EPDM P2 P3	joint pour carte électronique 9x3	Cinta de obturación 9x3
909	7003087	Fettkartusche 400gr. V-Tyre OD	Grease cartridge 400 gr. front doors OD P2 P3	Cartouche à graisse 400 g portes frontales OD P2 P3	Cartucho de grasa 400g. Puerta V OD P2 P3
910	7004012	Sicherungsmittel Loctite Typ 243e	Loctite 243 10ml P3	Loctite Typ 243	Loctite 243 10ml P2/P3
911	7004013	Schraubensicherungsack	Screw lock varnish P2 P3	Vernis de Sécurité pour vis	Laca de bloqueo P2 P3
912	7004020	Silikonkleber E 43	Silicon adhesive E 43 90 ml P2 P3	Tube de colle Silicone E 43	Cola de silicona E 43